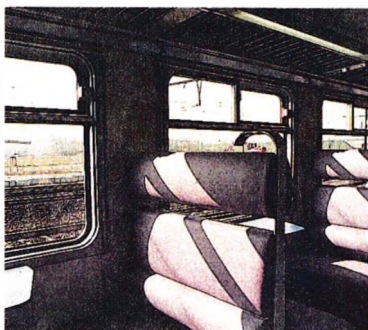


... comme à l'extérieur
Les jumelles circuleront maintenant habillées comme les voitures il 1. Leur caisse sera donc travaillée dans les gris clairs combinés avec du bleu et du jaune, les portes virant au rouge pour être facilement repérables.

Bien sûr, chaque jumelle profitera de cette mue exceptionnelle pour subir, avant de reprendre le service, un entretien technique approfondi.



La livrée (ci-dessous) est déjà bien connue. Le tissu des sièges (dont la photo ci-dessus donne une idée inexacte) ne fait pas l'unanimité. Une consultation de clients est envisagée.



A la mode M 4: un lifting pour les "jumelles"



Le projet de rénovation des automotrices doubles achetées de 1966 à 1979 témoigne de la volonté de la SNCB d'augmenter la qualité et la fiabilité de son matériel. L'investissement total de quelque 4,5 milliards de francs sera complètement réalisé en sept ans et demi.

Entre 1966 et 1979, une série de 181 automotrices a vu le jour. Ces AM doubles - qu'on pourrait appeler *jumelles* - ont aujourd'hui de 20 à plus de 30 ans et méritent bien une cure de jouvence. Leur rénovation coûtera 25 millions de francs par unité. C'est l'Atelier Central de Malines qui jouera le chirurgien plastique. Cette modernisation apportera plus de confort aux voyageurs et les AM modernisées répondront aux normes techniques actuelles.

Une tendance générale

La philosophie générale de cette rénovation s'inscrit dans la ligne ouverte par la rénovation des voitures tractées M4. On veut conférer aux *jumelles* un look frais et moderne tout en conservant la capacité et le module (écartement de dossier à dossier) d'origine. Partant de ces contraintes, nos designers ont joué sur les coloris et travaillé dans l'axe de l'habitacle pour créer un espace aéré.

Dans les habitacles...

Au niveau du mobilier, on a opté pour des banquettes semblables à celles des M4 en 2^e classe et des porte-bagages longitudinaux qui

ouvrent l'espace plus que les porte-bagages dressés entre les sièges dans la version actuelle. La 1^e classe sera dotée de sièges individuels très confortables. Pour renforcer l'impression d'espace, le plafond sera en arc et les fenêtres agrandies. De même, les tissus et les matériaux utilisés s'articulent autour d'une palette de tons résolument moderne.

Sur 161 places assises en seconde classe, 141 seront réservées aux non-fumeurs. En première, les places fumeurs diminueront de 8 % et seront séparées de la zone non fumeurs par un paroi vitrée, comme dans les voitures M4.

Une technologie plus avancée sera utilisée dans un certain nombre de domaines:

- le système de chauffage: les vieux radiateurs électriques sous les banquettes font place au chauffage à air pulsé monté le long des parois;
- le système de ventilation est également à air pulsé;
- un système d'annonces permettra désormais aux accompagnateurs de train de donner aux voyageurs toutes les informations utiles via l'intercom;
- les toilettes resteront accessibles durant tout le voyage, même en gare, puisqu'elles sont désormais en système fermé.

Outre le confort des voyageurs, celui des conducteurs a été repensé. Le poste de conduite sera aménagé de manière à offrir plus d'espace au conducteur. De même que le tableau de bord dessiné sur le modèle du matériel moderne.